

ميادين التشغيل



ساهم معهد الترجمة وما يزال في تكوين المترجمين والتراجمة الذين هم مصدر فخره، فعلاوة على معظم الأساتذة الذين يدرسون فيه، كون وخرَج المعهد مترجمين وتراجمة مشهود لهم بالكفاءة والخبرة يعملون حاليا

منظمة الأمم المتحدة



الاتحاد الإفريقي



السفارات والمؤسسات العمومية والخاصة الوطنية منها والأجنبية.



fb/Institut.Traduction.Alger



traduction.univ-alger2.dz



Djamel Eddine el afghani  
Bouzareah Alger Algérie



معهد الترجمة

جامعة الجزائر 2

لذا يعتبر معهد الترجمة الأرض الخصبة التي استثمرها واستغلها في التكوين النوعي يمكن للمترجمين والتراجمة ومنفتح على كل والكمي الشأن ليستمر في الإسهام في دعم الطلبات بهذا ميدان الترجمة بشقيها التحريرية والشفوية وسوق العمل المتنامي الذي يبدي حاجة ماسة وملحة لذوي الاختصاص في الترجمة سيما من العربية وإليها.



تجدر الإشارة إلى أنه توجد شعبتان للتكوين في المعهد وهما شعبة الترجمة التحريرية وشعبة الترجمة الشفوية، علما بأن إلقاء دروس الترجمة الشفوية يتم في مخبرمجهز وفق المعايير الدولية الحديثة لتقديم تكوين متميز.

يعد معهد الترجمة من المعاهد الرائدة في تدريس الترجمة، سواء في الوطن العربي أو شمال إفريقيا، ولاسيما في ميدان الترجمة الشفوية، منذ تأسيسه عام 1962

## المهام التكوينية للمعهد

لم تتوقف المسيرة التكوينية في معهد الترجمة عن التطور فهو يستجيب باستمرار للإصلاحات التي تسطرها وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، إذ يقوم أساتذته الباحثون إلى جانب الهيئات العلمية والبيداغوجية والإدارية بتحسين وتطوير التكوين فيه وإثرائه بما يتناسب مع المناهج العلمية والأكاديمية الحديثة ناهيك عن الأخذ بعين الاعتبار حاجة السوق الملحة للمترجمين والترجمة على حد سواء؛ وتكمن هذه المهام فيما يلي :

يوفر معهد الترجمة بالإضافة إلى التكوين في الليسانس الجديد (ل.م.د) التكوين في الماستر وذلك ابتداء من السنة الجامعية

2013 - 2014

والتكوين في الدكتوراه

(ل.م.د) انطلاقا من السنة الجامعية

2015 - 2016

**الماستر** ذو المسار المدمج في الليسانس  
عربي - فرنسي - إنجليزي



الماستر ذو المسار المدمج في الليسانس  
عربي - فرنسي - إسباني



الماستر ذو المسار المدمج في الليسانس  
عربي - فرنسي - ألماني

الماستر ذو المسار المدمج في **الليسانس**  
عربي - فرنسي - إنجليزي



الماستر ذو المسار المدمج في الليسانس  
عربي - فرنسي - إسباني



الماستر ذو المسار المدمج في الليسانس  
عربي - فرنسي - ألماني



- مهام تكوينية تتماشى والتكنولوجيات الحديثة

- مهام تكوينية تنمي المهارات والقدرات اللغوية والذاتية.

- مهام تكوينية تحتوي احتياجات سوق العمل